

Straßenfahrzeuge
**Glühstiftkerzen mit kegeligem Dichtsitz und zugehörige
 Bohrung im Zylinderkopf**
 Teil 2: Glühstiftkerzen M 12 × 1,25 (ISO 6550-2 : 1994)

DIN
ISO 6550-2

ICS 43.060.50

Mit DIN ISO 6550-1 : 1997-07

Deskriptoren: Straßenfahrzeug, Glühstiftkerze, Verbrennungsmotor, Kraftfahrzeug,
 Dieselmotor

Ersatz für
 DIN ISO 6550 : 1991-07

Road vehicles – Sheath-type glow-plugs with conical seating and their cylinder
 head housing – Part 2: M 12 × 1,25 glow-plugs
 (ISO 6550-2 : 1994)

Véhicules routiers – Bougies de préchauffage à fourreau et à siège conique et leur
 logement dans la culasse – Partie 2: Bougies M 12 × 1,25
 (ISO 6550-2 : 1994)

Die Internationale Norm ISO 6550-2, 1. Ausgabe, 1994-12-15, “Sheath-type glow-plugs with conical seating and their cylinder head housing – Part 2: M 12 × 1,25 glow-plugs”, ist unverändert in diese Deutsche Norm übernommen worden.

Nationales Vorwort

Diese Internationale Norm ISO 6550-2 wurde im Sub-Komitee SC1 des Technischen Komitees ISO/TC22, Straßenfahrzeuge, erarbeitet und von den Mitgliedskörperschaften der ISO angenommen. Zuständiger Arbeitsausschuß ist der AA-11 im FAKRA.

Die in 3.3 zitierte Norm ISO 2705 ist als DIN ISO 2705 in das Deutsche Normenwerk übernommen.

Änderungen

Gegenüber DIN ISO 6550 : 1991-07 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- Die Norm wurde der Neuausgabe von ISO 6550 angeglichen.

Frühere Ausgaben

DIN ISO 6550: 1981-10, 1991-07

Fortsetzung Seite 2 bis 4

Normenausschuß Kraftfahrzeuge (FAKRA) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V.

Deutsche Übersetzung

Straßenfahrzeuge Glühstiftkerzen mit kegeligem Dichtsitz und zugehörige Bohrung im Zylinderkopf Teil 2: Glühstiftkerzen M 12 × 1,25

Vorwort

Die ISO (Internationale Normungsorganisation) ist die weltweite Vereinigung nationaler Normungsinstitute (ISO-Mitgliedskörperschaften). Die Erarbeitung Internationaler Normen obliegt den Technischen Komitees der ISO. Jede Mitgliedskörperschaft, die sich für ein Thema interessiert, für welches ein Technisches Komitee eingesetzt wurde, ist berechtigt, in diesem Komitee mitzuarbeiten. Internationale staatliche und nichtstaatliche Organisationen, die mit der ISO in Verbindung stehen, sind an den Arbeiten ebenfalls beteiligt. Auf allen Gebieten der elektrotechnischen Normung arbeitet die ISO eng mit der Internationalen Elektrotechnischen Kommission (IEC) zusammen.

Die von den Technischen Komitees verabschiedeten Entwürfe zu Internationalen Normen werden den Mitgliedskörperschaften zur Annahme vorgelegt, bevor sie vom Rat der ISO als Internationale Norm bestätigt werden. Sie werden nach den Regeln der ISO angenommen, wenn mindestens 75 % der abstimmenden Mitgliedskörperschaften zugestimmt haben.

Die Internationale Norm ISO 6550-2 wurde im Sub-Komitee SC1, Zündausrüstung, des Technischen Komitees ISO/TC22, Straßenfahrzeuge, erstellt.

Diese erste Ausgabe der Norm ISO 6550-2 ändert und ergänzt zusammen mit der Norm ISO 6550-1 die Norm ISO 6550 : 1989, welche in drei Teile aufgeteilt wurde, wobei ISO 6550-3 Glühstiftkerzen M 10 enthält.

ISO 6550 besteht aus den folgenden Teilen mit dem Obertitel Straßenfahrzeuge – Glühstiftkerzen mit kegeligem Dichtsitz und zugehörige Bohrung im Zylinderkopf.

- Teil 1: Glühstiftkerzen M 14 × 1,25
- Teil 2: Glühstiftkerzen M 12 × 1,25
- Teil 3: Glühstiftkerzen M 10

1 Anwendungsbereich

Dieser Teil von ISO 6550 legt die wesentlichen Maße von Glühstiftkerzen M 12 × 1,25 mit kegeligem Dichtsitz und deren Bohrung im Zylinderkopf fest, die in Dieselmotoren verwendet werden.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden normativen Dokumente enthalten Festlegungen, die durch Verweisung in diesem Text Bestandteil der vorliegenden Internationalen Norm sind. Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Internationalen Norm waren die angegebenen Ausgaben gültig. Alle normativen Dokumente unterliegen der Überarbeitung. Vertragspartner, deren Vereinbarungen auf dieser Internationalen Norm basieren, werden gebeten, die Möglichkeit zu prüfen, ob die jeweils neuesten Ausgaben der im folgenden genannten Normen angewendet werden können. Die Mitglieder von IEC und ISO führen Verzeichnisse der gegenwärtig gültigen internationalen Normen.

ISO 2705 : 1991

Straßenfahrzeuge – Zündkerzen M 12 × 1,25 mit Plandichtsitz und zugehörige Bohrung im Zylinderkopf

ISO 8092-1 : – ¹⁾

Straßenfahrzeuge – Steckverbinder für elektrische Bordnetze – Teil 1: Einpolige Flachstecker – Maße und spezifische Anforderungen

3 Maße und Toleranzen

3.1 Glühstiftkerzen

Die Maße und Toleranzen für die Glühstiftkerzen sind im Bild 1 angegeben.

3.2 Bohrung im Zylinderkopf

Die Maße und Toleranzen für die Bohrung im Zylinderkopf für Glühstiftkerzen sind im Bild 2 angegeben.

3.3 Gewindegrenzmaße

Die Gewinde M 12 × 1,25 für die Glühstiftkerzen und für die Gewindebohrung im Zylinderkopf müssen mit den Gewinden, die für die Zündkerzen M 12 × 1,25 in ISO 2705 festgelegt sind, übereinstimmen.

4 Einbau-Anziehdrehmoment

Das Einbau-Anziehdrehmoment muß den in Tabelle 1 festgelegten Werten entsprechen. Diese Werte gelten für den Einbau neuer Glühstiftkerzen ohne Fett auf dem Einschraubgewinde. Falls die Gewinde gefettet sind, muß das Anziehdrehmoment um etwa 1/3 verringert werden, um eine Überbeanspruchung zu vermeiden.

¹⁾ Eine Neuausgabe der Norm ISO 8092-1 : 1989 ist in Vorbereitung.